

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2010-2011

13 JUILLET 2011

Proposition de résolution concernant la protection de la communauté chrétienne en Irak, au Proche-Orient et au Moyen-Orient

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE
PAR
MME TEMMERMAN

I. INTRODUCTION

La commission a examiné la proposition de résolution qui fait l'objet du présent rapport lors de ses réunions des 22 février, 21 juin et 13 juillet 2011.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2010-2011

13 JULI 2011

Voorstel van resolutie betreffende de bescherming van de christelijke gemeenschap in Irak en in het Nabije-Oosten en het Midden-Oosten

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW TEMMERMAN

I. INLEIDING

De commissie heeft dit voorstel van resolutie besproken tijdens haar vergaderingen van 22 februari, 21 juni en 13 juli 2011.

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

Président / Voorzitter : Karl Vanlouwe.**Membres / Leden :**

N-VA	Piet De Bruyn, Patrick De Grootte, Luc Sevenhans, Karl Vanlouwe.
PS	Marie Arena, Philippe Mahoux, Olga Zrihen.
MR	Armand De Decker, Dominique Tilmans.
CD&V	Sabine de Bethune, Rik Torfs.
sp.a	Bert Anciaux, Marleen Temmerman.
Open Vld	Rik Daems.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder.
Écolo	Jacky Morael.
cdH	Vanessa Matz.

Suppléants / Plaatsvervangers :

Frank Boogaerts, Inge Faes, Lieve Maes, Elke Sleurs, Helga Stevens
Hassan Bousetta, Fatiha Saïdi, Louis Siquet, Muriel Targnion.
Jacques Brotchi, Christine Defraigne, Richard Miller.
Jan Durnez, Cindy Franssen, Peter Van Rompuy.
Ludo Sannen, Guy Swennen, Frank Vandenbroucke.
Nele Lijnen, Bart Tommelein.
Filip Dewinter, Anke Van dermeersch.
Zakia Khattabi, Claudia Niessen.
André du Bus de Warnaffe, Dimitri Fourny.

*Voir :***Documents du Sénat :**

5-597 - 2010/2011 :

N° 1 : Proposition de résolution de M. De Decker et consorts.

N°s 2 à 5 : Amendements.

*Zie :***Stukken van de Senaat :**

5-597 - 2010/2011 :

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van de heer De Decker c.s.

Nrs. 2 tot 5 : Amendementen.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE MME TILMANS, COAUTEURE DE LA PROPOSITION DE RÉOLUTION

L'initiative de la proposition de résolution à l'examen fait suite aux attentats récemment perpétrés contre la communauté chrétienne en Afrique du Nord, au Moyen-Orient et au Proche-Orient. Ainsi, le 31 octobre 2010, des extrémistes ont pris en otages et tué des fidèles dans l'église syriaque de Bagdad; le jour de Noël 2010, une célébration eucharistique de rite grec orthodoxe à Chypre a été perturbée par des « services de police turcs »; le 30 décembre 2010, des attentats ont été commis contre des habitations occupées par des chrétiens à Bagdad; enfin, le 31 décembre 2010, une église copte d'Alexandrie a été la cible d'un attentat.

La situation des chrétiens d'Afrique du Nord et du Moyen-Orient est préoccupante, d'autant plus que la menace ne cesse de croître.

Aussi les auteurs de la proposition de résolution à l'examen demandent-ils :

— que l'on condamne avec la plus grande fermeté la mort des chrétiens qui étaient réunis dans la cathédrale de Bagdad, ainsi que la campagne d'actes meurtriers et violents ciblée contre les chrétiens d'Irak;

— que l'on promeuve la protection des minorités religieuses partout où elles sont menacées; que l'on défende les droits et les libertés de ces minorités conformément à la Déclaration universelle des droits de l'homme, à la Convention européenne des droits de l'homme et à la Déclaration des Nations unies de 1981;

— que l'on encourage les autorités des pays concernés par l'intolérance religieuse à intégrer dans leur droit interne les textes de droit international qui protègent la liberté de pensée, de conscience et de religion;

— que l'on prenne en compte, dans notre coopération au développement avec les pays tiers, le respect de la liberté religieuse;

— que l'on accueille en Belgique les demandeurs d'asile victimes d'exactions et de menaces graves en raison de leur appartenance religieuse.

III. DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme de Bethune souscrit à l'objectif de la proposition de résolution à l'examen et se félicite de l'attention portée au problème en question. Elle estime néanmoins que le texte de la proposition doit être actualisé.

L'intervenante relève également une différence entre l'intitulé de la proposition de résolution, où il

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR MEVROUW TILMANS, MEDE-INDIENER VAN DIT VOORSTEL VAN RESOLUTIE

Het uitgangspunt van dit voorstel van resolutie zijn de recente aanslagen op de christelijke gemeenschap in Noord-Afrika, het Midden-Oosten en het Nabije-Oosten. Zo hebben extremisten op 31 oktober 2010 gelovigen gegijzeld en gedood in de Oud-Syrische kerk van Bagdad, werd op kerstdag 2010 een Grieks-Orthodoxe misviering in Cyprus verstoord door « Turkse politiediensten », werden op 30 december 2010 aanslagen gepleegd op woningen van christenen in Bagdad en volgde op 31 december 2010 een aanslag op een Koptisch kerk in de stad Alexandrië.

De situatie van christenen in Noord-Afrika en in het Midden-Oosten is verontrustend, vooral aangezien de dreiging nog steeds toeneemt.

In dit voorstel van resolutie wordt dan ook gevraagd :

— de dood van de christenen in de kathedraal van Bagdad krachtadig te veroordelen, alsook de moorden en geweldcampagne tegen de Iraakse christenen;

— de bescherming van religieuze minderheden te bevorderen overal waar ze worden bedreigd; de rechten en de vrijheden van deze minderheden te verdedigen overeenkomstig de Universele Verklaring van de rechten van de mens, het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de Verklaring van de Verenigde Naties van 1981;

— de overheden van de landen waar religieuze onverdraagzaamheid plaatsvindt, aan te moedigen om in hun binnenlands recht internationale rechtsteksten op te nemen die de vrijheid van gedachte, van geweten en godsdienst beschermen;

— in onze ontwikkelingssamenwerking met derde landen rekening te houden met de eerbiediging van de godsdienstvrijheid;

— in België asielzoekers op te vangen die het slachtoffer zijn van wandaden en ernstige bedreigingen wegens hun religieuze overtuiging.

III. ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw de Bethune kan instemmen met de doelstelling van dit voorstel van resolutie en de aandacht die aan de problematiek wordt gegeven. Toch meent zij dat de tekst van het voorstel moet geactualiseerd worden.

Mevrouw de Bethune ziet ook een verschil tussen het opschrift van het voorstel van resolutie dat verwijst

est question de l'Irak, du Proche-Orient et du Moyen-Orient, et le dispositif, qui aborde la problématique telle qu'elle se pose dans le monde entier.

Mme de Bethune indique par ailleurs que la proposition de résolution correspond en grande partie à la résolution concernant la survie des communautés chrétiennes et des minorités religieuses et philosophiques au Proche-Orient, au Moyen-Orient et dans le reste du monde, qui a été adoptée par la Chambre des représentants le 28 janvier 2010 (doc. Chambre, n° 52-2031/11). Une nouvelle proposition doit apporter une plus-value, raison pour laquelle le texte à l'examen doit être amendé et actualisé.

Mme Lijnen soutient la demande de Mme de Bethune visant à actualiser le texte et estime que la résolution doit aussi s'appliquer aux non-croyants, étant donné qu'au Moyen-Orient et au Proche-Orient, de très nombreux non-croyants n'osent pas s'afficher comme tels.

Mme Zrihen souligne que son groupe est toujours attentif au respect de toutes les minorités, que ce soit sur le plan philosophique, sexuel, religieux ou autre. Vu les bouleversements en cours dans la région, qui permettent enfin à la population d'exprimer son aspiration à la liberté, il est important d'en faire également état dans la résolution.

Madame Matz déclare que la philosophie de la proposition de résolution emporte son soutien, mais il faut naturellement aussi tenir compte de la résolution, votée par la Chambre des représentants en date du 28 janvier 2010. Il est clair que le printemps arabe en cours risque d'avoir une influence et que la résolution de la Chambre nécessitera une actualisation sur cette base.

Madame Arena est également d'avis que la résolution votée par la Chambre pourrait être actualisé en tenant compte des révolutions arabes. Certains régimes dans les pays arabes se sont toujours montrés très discriminants vis-à-vis des minorités alors que d'autres ont jusqu'à présent protégé ces minorités. Il est important de vérifier que les démocraties qui s'apprentent à s'installer dans les pays arabes veillent à protéger les minorités.

La sénatrice suggère également d'étendre le champ d'action de la proposition de résolution en y incluant les minorités ethniques, religieuses et philosophiques. Stigmatiser la seule minorité chrétienne lui semble très réducteur. Dans ces pays qui sont des mosaïques de communautés, il lui semble capital d'étendre la notion de respect des minorités à toutes les communautés concernées. Mme Arena prône enfin d'également inclure la discrimination fondée sur le genre ou l'orientation sexuelle.

naar Irak, het Nabije-Oosten en het Midden-Oosten, terwijl in het dispositief de problematiek in heel de wereld wordt aangekaart.

Verder stipt de senatrice aan dat dit voorstel van resolutie grotendeels overeen stemt met de resolutie betreffende de instandhouding van de christelijke gemeenschappen, de religieuze en levensbeschouwelijke minderheden in het Nabije-Oosten, het Midden-Oosten en in de rest van de wereld, die op 28 januari 2010 door de Kamer van volksvertegenwoordigers werd aangenomen (stuk Kamer, nr. 52-2031/11). Een nieuwe resolutie moet een meerwaarde bieden en daarom moet de voorliggende tekst geamendeerd en geactualiseerd worden.

Mevrouw Lijnen steunt de vraag van mevrouw de Bethune voor een actualisering en is van oordeel dat de resolutie ook van toepassing moet zijn op niet-gelovigen aangezien heel wat niet-gelovigen in het Nabije en Midden-Oosten nu niet durven uitkomen voor hun niet-gelovig zijn.

Mevrouw Zrihen onderstreept dat haar fractie steeds aandachtig is voor het respecteren van alle minderheden, zowel op filosofisch, seksueel, religieus als ander gebied. Gezien de omwentelingen die nu aan de gang zijn in de regio, waardoor de bevolking eindelijk haar wil tot vrijheid kan uitdrukken, is het belangrijk dit ook te voorzien in de resolutie.

Mevrouw Matz verklaart dat de filosofie van het voorstel van resolutie haar steun krijgt, maar men moet uiteraard ook rekening houden met de resolutie die de Kamer van volksvertegenwoordigers op 28 januari 2010 heeft aangenomen. Het is duidelijk dat de «Arabische lente» invloed zal hebben en dat de resolutie van de Kamer in die zin moet worden geactualiseerd.

Mevrouw Arena meent eveneens dat de in de Kamer aangenomen resolutie moet worden aangepast aan de Arabische revoluties. Bepaalde regimes in de Arabische landen hebben zich steeds zeer discriminerend opgesteld ten opzichte van de minderheden, terwijl andere die minderheden tot dusver beschermd hebben. Het is belangrijk na te gaan dat de democratieën die in de Arabische landen worden voorbereid, erop toezien dat de minderheden worden beschermd.

De senator suggereert tevens het actiegebied van het voorstel van resolutie uit te breiden door er de etnische, religieuze en levensbeschouwelijke minderheden in op te nemen. De christelijke minderheid als enige stigmatiseren lijkt haar zeer simplistisch. Ze vindt het zeer belangrijk dat in die landen, die mozaïeken van gemeenschappen zijn, het begrip van respect voor de minderheden wordt uitgebreid tot alle betrokken gemeenschappen. Mevrouw Arena pleit er tenslotte ook voor om ook de discriminatie op grond van gender of seksuele geaardheid op te nemen in het voorstel van resolutie.

IV. DISCUSSION DES AMENDEMENTS**Considérants***Point Ebis (nouveau)*

Mme de Bethune dépose l'amendement n° 1, qui vise à insérer dans les considérants un point *Ebis* (nouveau) rédigé comme suit :

« considérant le point de vue exprimé le 3 janvier 2011 par le vice-Premier ministre et ministre des Affaires étrangères belge, condamnant l'attentat contre l'église copte à Alexandrie, qui a coûté la vie à 21 personnes et en a blessé des dizaines d'autres, et aussi tout autre attentat terroriste contre des civils innocents, quelles que soient leurs convictions religieuses; ».

Cet amendement vise à actualiser le texte à la suite de l'attentat commis le 1^{er} janvier 2011 contre une église copte à Alexandrie (Égypte).

Point J (nouveau)

Mme de Bethune dépose ensuite l'amendement n° 2 visant à insérer un point J (nouveau) rédigé comme suit :

« renvoyant à la résolution sur la situation des chrétiens dans le contexte de la liberté de religion, adoptée par le Parlement européen le 20 janvier 2011; ».

Mme Tilmans dépose l'amendement n° 5 qui tend également à insérer un nouveau point J relatif à la résolution du parlement européen du 20 janvier 2011 sur la situation des chrétiens dans le contexte de la liberté de religion.

M. De Groote et consorts déposent l'amendement n° 9 visant à insérer un point J faisant référence aux Conventions et Protocoles de Genève concernant l'accueil des réfugiés.

Point K (nouveau)

Mme de Bethune dépose l'amendement n° 3 visant à actualiser le texte par une référence à la recommandation 1957 du Conseil de l'Europe, qui a été adoptée le 27 janvier 2011 et qui, dans les dix-sept points dont elle est constituée, met en garde contre le risque de disparition de la chrétienté au Moyen-Orient.

IV. BESPREKING VAN DE AMENDEMENTEN**Considerans***Punt Ebis (nieuw)*

Mevrouw de Bethune dient het amendement nr. 1 in dat ertoe strekt in de considerans een nieuw punt *Ebis* in te voegen, luidende :

« gelet op het standpunt van 3 januari 2011 van de Belgische vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken die de aanslag op de Koptische kerk in Alexandrië waarbij 21 mensen het leven lieten en tientallen mensen gewond werden, en ook elke terroristische aanslag tegen onschuldige burgers, ongeacht hun religieuze overtuiging, veroordeelt ».

Dit amendement beoogt een actualisering van de tekst naar aanleiding van de aanslag op 1 januari 2011 op een Koptische kerk in Alexandrië (Egypte).

Punt J (nieuw)

Mevrouw de Bethune dient vervolgens het amendement nr. 2 in om een nieuw punt J in te voegen, luidende :

« verwijzende naar de resolutie over de situatie van de christenen in de context van vrijheid van godsdienst die op 20 januari 2011 door het Europees Parlement werd goedgekeurd ».

Mevrouw Tilmans dient amendement nr. 5 in, dat eveneens strekt om een nieuw punt J in te voegen met betrekking tot de resolutie van het Europees Parlement van 20 januari 2011 over de situatie van de christenen in de context van de vrijheid van godsdienst.

De heer De Groote c.s. dienen het amendement nr. 9 in om in het nieuw punt J te verwijzen naar de Conventies en Protocollen van Genève inzake de opvang van vluchtelingen.

Punt K (nieuw)

Mevrouw de Bethune dient het amendement nr. 3 in om de tekst te actualiseren met een verwijzing naar aanbeveling 1957 van de Raad van Europa, die op 27 januari 2011 werd goedgekeurd en die in een zeventien punten tellende tekst waarschuwt voor het verdwijnen van het christendom in het Midden-Oosten.

Dispositif*Point 1*

Mme Matz dépose l'amendement n° 6 visant à élargir la demande formulée dans la proposition de résolution et à condamner sans réserve toutes les formes de discrimination et d'intolérance fondées sur la religion et les conceptions philosophiques.

Point 2

Mme Matz dépose ensuite l'amendement n° 7 visant à encourager les autorités des pays concernés par l'intolérance religieuse à intégrer dans leur droit interne les textes de droit international qui protègent la liberté de pensée, de conscience et de religion, étant donné l'importance de l'enjeu.

Point 8

Mme de Bethune dépose l'amendement n° 4 qui vise à compléter le point 8 par le membre de phrase suivant :

« et de soutenir les initiatives visant à promouvoir le dialogue et le respect mutuel entre les différentes communautés religieuses et autres au Moyen-Orient ».

L'Union européenne peut, en tant que partenaire privilégié, prendre l'initiative dans un grand nombre de pays du Moyen-Orient d'instaurer le dialogue entre les différentes communautés religieuses.

Point 9

M. De Groote et consorts déposent l'amendement n° 10 tendant à supprimer le point 9 au motif que ce point est superflu en ce qu'il énonce une évidence, puisque notre pays est partie aux Conventions et Protocoles de Genève. L'on peut éventuellement renvoyer à ces Conventions et Protocoles dans les considérants (voir l'amendement n° 9 qui tend à insérer un point J nouveau).

Point 10

Mme Matz dépose l'amendement n° 8 qui vise à ajouter un nouveau point 10 rédigé comme suit :

« de mettre tout en œuvre pour que les communautés religieuses et philosophiques coexistent pacifiquement, y compris dans les pays où les minorités religieuses et philosophiques sont menacées d'extinction ».

*
* *

Dispositief*Punt 1*

Mevrouw Matz dient het amendement nr. 6 in om het verzoek in het voorstel van resolutie te verruimen en elke vorm van discriminatie en onverdraagzaamheid op grond van godsdienst en filosofische opvattingen zonder voorbehoud te veroordelen.

Punt 2

Mevrouw Matz dient vervolgens het amendement nr. 7 in om de overheden van de landen waar sprake is van religieuze onverdraagzaamheid aan te moedigen om in hun binnenlands recht internationale rechtsregels op te nemen die de vrijheid van gedachte, van geweten en godsdienst beschermen, gelet op het grote belang ervan.

Punt 8

Mevrouw de Bethune dient het amendement nr. 4 in dat ertoe strekt punt 8 aan te vullen met de woorden :

« en initiatieven te ondersteunen die gericht zijn op de bevordering van de dialoog en het wederzijds respect tussen de verschillende religieuze en andere gemeenschappen in het Midden-Oosten ».

De Europese Unie kan als bevoorrechte partner in heel wat landen in het Midden-Oosten het voortouw nemen om de dialoog tussen de verschillende religieuze gemeenschappen op gang te brengen.

Punt 9

De heer De Groote c.s. dienen het amendement nr. 10 in dat ertoe strekt punt 9 te schrappen omdat dit punt overbodig is want een vanzelfsprekendheid aangezien ons land partij is bij de Conventies en Protocollen van Genève. Dit kan eventueel in de considerans worden opgenomen (zie amendement nr. 9 om een nieuw punt J in te voegen).

Punt 10

Mevrouw Matz dient amendement nr. 8 in, dat strekt om een nieuw punt 10 in te voegen, luidende :

« alles in het werk te stellen opdat de religieuze en filosofische gemeenschappen vreedzaam samenleven, ook in landen waar de religieuze en filosofische minderheden met uitsterven worden bedreigd ».

*
* *

Après cette discussion, M. De Decker dépose l'amendement n° 11 (voir doc. Sénat, n° 5-597/4) qui remplace dans leur intégralité les considérants et le dispositif de la proposition de résolution. La commission décide de poursuivre la discussion sur la base de cet amendement n° 11. Les amendements n 1 à 10 sont retirés par leurs auteurs respectifs.

V. DISCUSSION GÉNÉRALE DE L'AMENDEMENT N° 11

Monsieur De Decker rappelle que la proposition de résolution a été déposée initialement à la suite d'attentats contre des cathédrales et des églises chrétiennes en Irak. Par la suite, il y eu d'autres attentats en Égypte contre des églises coptes, lesquels ont mené à des pertes humaines importantes.

L'objectif de ces attentats est de donner aux communautés chrétiennes du Moyen-Orient le signal qu'elles doivent quitter ces territoire, dont elles sont pourtant autochtones et ce, parfois bien avant l'implantation de l'islam. Cette pression s'exerce de plus en plus.

L'amendement n° 11 vise à étendre la portée de sa résolution qui, initialement, ne concernait que les attentats d'Égypte et d'Irak. Ceci est indispensable car il faut en effet tenir compte du printemps arabe qui est en train de se dérouler.

Nous nous trouvons à un moment clé de l'histoire, compte tenu de l'évolution des différents pays touchés par la vague des révolutions. Certains observateurs craignent que le printemps arabe ne débouche sur une victoire des forces politiques islamistes, lesquelles ont l'avantage d'être bien organisées politiquement.

Ceci entraînerait bien évidemment un recul des droits et libertés défendus et protégés par la Déclaration Universelle des droits de l'homme de 1948 et par la Déclaration des Nations unies de 1980 sur l'élimination de toutes les formes d'intolérance et de discrimination fondées sur la religion ou la conviction.

L'amendement global vise donc à actualiser le texte de la proposition de résolution sur la base de l'évolution actuelle de la situation. Il vise à souligner les différentes situations qui voient actuellement le jour.

Il semble capital à M. De Decker que le Sénat belge intervienne dans ce sujet central et marque sa solidarité avec toutes les minorités religieuses et philosophiques qui vivent dans le monde arabe. Au moment où différents pays arabes sont en pleine mutation, il faut insister auprès des futurs dirigeants

Na deze bespreking dient de heer De Decker het amendement nr. 11 (zie stuk Senaat, nr. 5-597/4) in dat de considerans en het dispositief van het voorstel van resolutie in zijn geheel vervangt. De commissie beslist dit amendement nr. 11 als uitgangspunt voor de verdere bespreking te nemen. De amendementen nrs. 1 tot 10 worden teruggetrokken door hun respectievelijke indieners.

V. ALGEMENE BESPREKING VAN HET AMENDEMENT Nr. 11

De heer De Decker herinnert eraan dat het voorstel van resolutie oorspronkelijk werd ingediend na aanslagen tegen christelijke kathedraalen en kerken in Irak. Vervolgens waren er andere aanslagen in Egypte tegen koptische kerken, die tot grote verliezen in menselijke levens hebben geleid.

Het doel van die aanslagen is aan de christelijke gemeenschappen in het Midden-Oosten het signaal te geven dat ze die gebieden moeten verlaten, hoewel ze er autochtoon zijn, soms zelfs van lang vóór de islam er kwam. Die druk wordt nu meer en meer gevoeld.

Amendement nr. 11 strekt ertoe de draagwijdte van het voorstel van resolutie, dat oorspronkelijk alleen over de aanslagen in Egypte en Irak ging, uit te breiden. Dat is noodzakelijk, want er moet inderdaad rekening worden gehouden met de « Arabische lente » die nu plaatsvindt.

We staan op een keerpunt in de geschiedenis, gezien de ontwikkeling in de diverse landen die door de golf van revoluties worden getroffen. Bepaalde waarnemers vrezen dat de « Arabische lente » uitdraait op een overwinning van de islamistische politieke krachten, die het voordeel hebben goed georganiseerd te zijn.

Dat zou vanzelfsprekend een terugval met zich brengen van de rechten en vrijheden die worden verdedigd en beschermd door de Universele Verklaring van de rechten van de mens van 1948 en door de Verklaring van de Verenigde Naties van 1980 over de uitbanning van alle vormen van onverdraagzaamheid en discriminatie op basis van godsdienst en geloof.

Het amendement in zijn geheel heeft dus als doel de tekst van het voorstel van resolutie te actualiseren op grond van de huidige ontwikkelingen. Het wil de verschillende situaties die vandaag ontstaan, onderstrepen.

De heer De Decker vindt het van kapitaal belang dat de Belgische Senaat een initiatief neemt in dat centrale thema en zijn solidariteit uitspreekt met alle religieuze en levensbeschouwelijke minderheden die in de Arabische wereld leven. Nu verscheidene Arabische landen in volle mutatie verkeren, moet men bij de

sur l'importance du respect des valeurs universelles fondamentales. Il est essentiel de veiller à ce que toutes les convictions religieuses et philosophiques, en ce compris la laïcité, puissent continuer à vivre pacifiquement dans le monde arabe.

Si on peut se réjouir qu'un représentant de l'OSCE pour la lutte contre la discrimination à l'égard des chrétiens ait été désigné, il faut bien constater que dans le même temps, des événements inacceptables se produisent à l'encontre de certaines minorités.

Au-delà du monde strictement arabe, il faut également citer la situation des chrétiens arméniens qui, tant en Turquie qu'en Irak, voient leur lieux de cultes désacralisés. Ce fut le cas du monastère Mor Gabriel dans le sud-est de la Turquie. Une campagne de découragement y est quotidiennement mise en œuvre pour inciter les populations chrétiennes à s'exiler.

L'histoire des populations chrétiennes dans le monde musulman est édifiante: il y a plusieurs années, il y avait plus de 1 200 000 chrétiens en Irak. Ils ne seraient plus que 600 000 aujourd'hui. La Syrie compte plus de 1 000 000 de chrétiens, tandis que la Jordanie en compte 350 000. En Egypte, où les coptes ont représenté à une époque la majorité de la population, ils ne sont plus que 5 à 8 000 000. Il faut également citer les Arméniens qui ont des communautés dispersées dans différentes régions. La Turquie a, jusqu'à présent, tenté de faire respecter les différences religieuses, malgré les incidents rappelés plus haut. Le Maroc compte également une communauté juive importante qui déjà a été fort réduite après la guerre et il y vit également une communauté chrétienne. En Égypte, il faut rappeler qu'il a été nécessaire de prévoir une protection militaire de la cathédrale copte du Caire.

M. De Decker constate que bien souvent les dictateurs arabes ont protégé les minorités religieuses. Il serait paradoxal de constater que la démocratisation du monde arabe au travers du printemps arabe fasse reculer les libertés religieuses. Comme notre pays est porteur de valeurs universelles actées dans les différentes déclarations, il nous revient de les défendre. C'est l'objectif poursuivi par la proposition de résolution.

Mme Arena répète sa suggestion d'étendre le champ d'action de la proposition de résolution en y incluant les minorités ethniques, religieuses et philosophiques. Stigmatiser la seule minorité chrétienne lui semble très réducteur. Dans ces pays qui sont des mosaïques de communautés, il lui semble capital d'étendre la notion de respect des minorités à toutes les communautés concernées. Si on voulait être vraiment complet, on pourrait également inclure la discrimination sur base du genre ou de l'orientation sexuelle.

toekomstige leiders beklemtonen hoe belangrijk het is dat de fundamentele, universele waarden worden geëerbiedigd. Het is essentieel dat erop wordt toegezien dat alle religieuze en levensbeschouwelijke overtuigingen, ook de vrijzinnigheid, vreedzaam kunnen blijven bestaan in de Arabische wereld.

Het is verheugend dat een OVSE-vertegenwoordiger voor de strijd tegen de discriminatie van de christenen werd aangewezen, maar tegelijk moet men vaststellen dat er zich onaanvaardbare gebeurtenissen, gericht tegen bepaalde minderheden, voordoen.

Buiten de strikt Arabische wereld, moet ook de toestand worden vermeld van de Aramese christenen, wier plaatsen van eredienst worden ontheiligd, zowel in Turkije als in Irak. Dat was het geval met het Mor Gabriel-klooster in het zuidoosten van Turkije. Elke dag wordt er een ontmoedigingscampagne gevoerd, om de christelijke bevolking ertoe aan te zetten in ballingschap te gaan.

De geschiedenis van de christelijke volkeren in de moslimwereld is leerrijk: verscheidene jaren geleden waren er meer dan 1 200 000 christenen in Irak. Vandaag zijn er nog amper 600 000. Syrië telt meer dan 1 000 000 christenen, en Jordanië telt er 350 000. In Egypte, waar de kopten ooit de meerderheid van de bevolking vertegenwoordigden, zijn er niet meer dan 5 à 8 000 000. Men moet ook de Armeniërs vermelden, die verspreid over diverse regio's gemeenschappen hebben. Tot dusver heeft Turkije geprobeerd de religieuze verschillen te eerbiedigen, ondanks de reeds vermelde incidenten. Marokko heeft eveneens een belangrijke joodse gemeenschap, die na de oorlog sterk is verkleind en er leeft tevens een christelijke gemeenschap. We herinneren eraan dat in Egypte de koptische kathedraal van Caïro door militairen moest worden beschermd.

De heer De Decker stelt vast dat de Arabische dictators de religieuze minderheden vaak hebben beschermd. Aangezien ons land universele waarden die zijn opgenomen in de diverse verklaringen uitdraagt, moeten we ze verdedigen. Dat is de doelstelling van het voorstel van resolutie.

Mevrouw Arena herhaalt haar suggestie het actiegebied van het voorstel van resolutie uit te breiden door er de etnische, religieuze en levensbeschouwelijke minderheden in op te nemen. De christelijke minderheid als enige stigmatiseren lijkt haar zeer simplistisch. Ze vindt het zeer belangrijk dat in die landen, die mozaïeken van gemeenschappen zijn, het begrip van respect voor de minderheden wordt uitgebreid tot alle betrokken gemeenschappen. Indien men echt volledig wil zijn, kan men ook de discriminatie op grond van gender of seksuele geaardheid erin opnemen.

Elle aurait également souhaité aborder le cas des pays comme l'Égypte, la Turquie, l'Iran et la Syrie dans la résolution. Elle suggère dès lors soit de lister un certain nombre de ces pays dans le texte de la proposition, soit de modifier le titre en citant les communautés au Proche-Orient, au Moyen-Orient et en Asie. L'Iran qui se situe en Asie serait ainsi également visée.

M. Daems comprend le point de vue de Mme Arena mais renvoie au point 7 du dispositif, tel que proposé par l'amendement n° 11, qui prévoit « de condamner toutes les formes de discrimination et d'intolérance fondées sur la religion ou la conviction philosophique ». En élargissant le champ d'application de la proposition de résolution aux discriminations ethniques, on réduit son impact car les deux formes de discrimination ne sont pas forcément parallèles.

Mme de Bethune préconise de ne pas élargir la résolution à une problématique trop vaste. Il y a déjà une résolution sur le printemps arabe et il ne faut pas diluer le problème des communautés chrétiennes en adoptant une approche trop globale. Il mérite au contraire une attention particulière.

M. De Decker demande à Mme Arena de tenir compte de l'origine de cette proposition de résolution. L'orateur a déjà élargi sa proposition de résolution en déposant l'amendement n° 11 et propose également de modifier l'intitulé afin d'y inclure la protection des minorités philosophiques. Si l'on y joint également les discriminations ethniques, on risque de dénaturer l'origine de la démarche par rapport à la gravité des faits qui se déroulent au Moyen-Orient contre des minorités religieuses et philosophiques. On obtiendrait un texte qui n'aurait plus beaucoup de cohérence.

La proposition de résolution se focalise sur une situation spécifique, dans une zone géographique déterminée et en pleine mouvance, qu'est le monde musulman. Il n'est donc pas partisan d'une extension géographique à l'Asie.

À son sens, il ne faut pas non plus étendre la résolution à l'ensemble des problèmes rencontrés par les minorités. Ceci peut être envisagé dans la résolution sur le printemps arabe mais, dans sa proposition de résolution, il propose de se cantonner au problème philosophique et religieux.

Par rapport à la résolution adoptée à la Chambre, il signale que depuis le vote de cette dernière, un tournant majeur a eu lieu dans la situation politique de nombreux pays arabes et que des grands changements y ont été amorcés. Sa proposition de résolution n'empiète pas sur le travail réalisé à la Chambre dans la mesure où elle tient compte de ces nouveaux éléments.

Tevens wenst ze het geval van landen zoals Egypte, Turkije, Iran en Syrië in de resolutie aan bod te laten komen. Ze stelt dan ook voor ofwel een aantal van die landen in de tekst van het voorstel op te sommen, ofwel het opschrift te wijzigen door de gemeenschappen in het Nabije-Oosten, het Midden-Oosten en Azië te vermelden. Op die manier gaat de resolutie ook over Iran, dat in Azië ligt.

De heer Daems heeft begrip voor het standpunt van mevrouw Arena maar verwijst naar het voorgestelde punt 7 van het dispositief van amendement nr. 11 dat bepaalt dat « alle vormen van discriminatie en onverdraagzaamheid op grond van religie of filosofische overtuiging te veroordelen ». Door het toepassingsveld van het voorstel van resolutie te verruimen naar etnische discriminatie, wordt haar slagkracht aangetast omdat beide vormen van discriminatie niet noodzakelijk gelijklopend zijn.

Mevrouw de Bethune pleit er voor om de resolutie niet te verruimen naar een te omvangrijke problematiek. Er bestaat immers al een resolutie over de « Arabische lente » en het probleem van de christelijke gemeenschappen moet niet verwateren in een te globale aanpak, maar verdient bijzondere aandacht.

De heer De Decker vraagt aan mevrouw Arena rekening te houden met de oorsprong van dit voorstel van resolutie. Spreker heeft zijn voorstel van resolutie al verruimd met de indiening van amendement nr. 11 en stelt tevens voor het opschrift te wijzigen om er de bescherming van de levensbeschouwelijke minderheden in op te nemen. Als men er ook nog de etnische discriminatie aan toevoegt, dreigt men het oorspronkelijke initiatief met betrekking tot de ernst van de feiten die in het Midden-Oosten plaatsvinden tegen religieuze en levensbeschouwelijke minderheden, te verloochenen. Men krijgt dan een tekst zonder veel samenhang.

Het voorstel van resolutie focust op een specifieke toestand in een welbepaald geografisch gebied dat volop aan het veranderen is, met name de moslimwereld. Hij is dus geen voorstander van een geografische verruiming tot Azië.

De heer De Decker denkt evenmin dat de resolutie moet worden verruimd tot alle problemen van de minderheden. Dat kan worden overwogen in de resolutie over de « Arabische lente », maar voor zijn voorstel van resolutie stelt hij voor zich te beperken tot het levensbeschouwelijke en religieuze probleem.

In verband met de resolutie die de Kamer heeft goedgekeurd, wijst hij erop dat er een grote ommekeer heeft plaatsgevonden in de politieke situatie van heel wat Arabische landen en dat er een aanvang is gemaakt met grote veranderingen. Zijn voorstel van resolutie heeft geen overlappingsen met het werk dat in de Kamer is verwezenlijkt, aangezien het rekening houdt met die nieuwe gegevens.

M. De Decker est cependant favorable à un changement de titre de la proposition de résolution, lequel permettrait d'y englober également les minorités juives. Au Maroc, par exemple, la communauté juive a toujours été respectée mais depuis peu, des changements perceptibles ont lieu à son égard.

Mme Arena se réfère à la proposition de résolution relative aux mouvements de démocratisation au Maghreb et au Moyen-Orient (doc. Sénat, n° 5-829/8) adoptée par le Sénat le 30 juin 2011, qui a privilégié une approche globale plutôt que de se limiter à un pays en particulier. En s'inscrivant dans une approche plus générale, on évite de se voir confrontés à l'avenir, à des propositions de résolutions plus larges qui engloberaient également la problématique des minorités philosophiques et religieuses.

M. De Decker est d'avis que la proposition de résolution peut être considérée comme un complément à la résolution relative aux mouvements de démocratisation au Maghreb et au Moyen-Orient.

Mme Arena répond qu'ancrer le débat sur la proposition de résolution sur la discrimination des chrétiens en Iraq dans la discussion sur la révolution du printemps arabe constitue un risque. De cette manière, on laisse entendre que le printemps arabe donne lieu à des discriminations. Elle est toutefois d'accord de limiter le débat à l'approche religieuse et philosophique.

M. De Decker fait observer que la révolution arabe va mener à des réformes constitutionnelles dans ces pays. À ce moment, il est opportun d'attirer l'attention à la liberté religieuse et philosophique des minorités.

VI. DISCUSSION DES SOUS-AMENDEMENTS À L'AMENDEMENT N° 11

Intitulé

M. De Decker dépose l'amendement n° 16 qui tend à remplacer l'intitulé comme suit :

« Proposition de résolution concernant la protection des minorités religieuses et philosophiques au Proche-Orient et au Moyen-Orient ».

L'amendement n° 16 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Considérants

Point Ebis (nouveau)

Mme de Bethune dépose l'amendement n° 13 visant à actualiser le texte en insérant un point *Ebis* nouveau

De heer De Decker is evenwel voorstander van een wijziging van het opschrift van het voorstel van resolutie, zodat ook de joodse minderheden erin kunnen worden opgenomen. In Marokko bijvoorbeeld werd de joodse gemeenschap steeds gerespecteerd, maar sinds korte tijd is dat aanzienlijk veranderd.

Mevrouw Arena verwijst naar het voorstel van resolutie betreffende de democratiseringsbewegingen in de Maghreb en het Midden-Oosten (stuk Senaat, nr. 5-829/8) dat op 30 juni 2011 in de Senaat werd aangenomen en dat de voorkeur gaf aan een globale insteek in plaats van zich te beperken tot een bepaald land. Door te kiezen voor een algemenere aanpak voorkomt men dat men in de toekomst geconfronteerd wordt met voorstellen van ruimere resoluties die eveneens de problematiek van de levensbeschouwelijke en religieuze minderheden behelzen.

De heer De Decker meent dat het voorstel van resolutie kan worden beschouwd als een aanvulling bij de resolutie betreffende de democratiseringsbewegingen in de Maghreb en het Midden-Oosten.

Mevrouw Arena antwoordt dat het verankeren van het debat over het voorstel van resolutie betreffende de discriminatie van de christenen in Irak in de discussie over de revolutie van de « Arabische lente » een risico is. Op die manier suggereert men dat de « Arabische lente » tot discriminatie leidt. Ze gaat echter akkoord het debat te beperken tot de religieuze en levensbeschouwelijke aspecten.

De heer De Decker wijst erop dat de Arabische revolutie grondwettelijke hervormingen in die landen met zich zal brengen. Op dat moment is het opportuun de aandacht te vestigen op de religieuze en levensbeschouwelijke vrijheid van de minderheden.

VI. BESPREKING VAN DE SUBAMENDEMENTEN OP HET AMENDEMENT Nr. 11

Opschrift

De heer De Decker dient het amendement nr. 16 in dat het opschrift als volgt wil vervangen :

« Voorstel van resolutie betreffende de bescherming van de religieuze en levensbeschouwelijke minderheden in het Nabije-Oosten en het Midden-Oosten ».

Het amendement nr. 16 wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Considerans

Punt Ebis (nieuw)

Mevrouw de Bethune dient het amendement nr. 13 in om de tekst te actualiseren door in een nieuw

qui fait référence à la résolution du Parlement européen sur la situation des chrétiens dans le contexte de la liberté de religion.

L'amendement n° 13 est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Point F

Mmes Arena et Zrihen déposent l'amendement n° 24 afin de remplacer le point F par ce qui suit :

« considérant la décision de l'OSCE de nommer un représentant pour la lutte contre « le racisme, la xénophobie et la discrimination », et spécialement « contre les chrétiens et les membres d'autres religions ».

Selon Mme Arena, l'important n'est pas le nom de la personne nommée mais bien le fait que l'OSCE croit bon de créer une telle fonction. Il y a donc une reconnaissance de ce problème par l'OSCE. Cette nouvelle formulation vise à mettre davantage cela en valeur.

M. Daems se demande si l'on peut être « membre » d'une religion.

L'amendement est adopté par 10 voix contre 1.

Point H

Mme de Bethune dépose l'amendement n° 14 visant à compléter le point H par une référence au communiqué de presse du 3 janvier 2011 du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, condamnant l'attentat perpétré le 1^{er} janvier 2011 contre l'église copte à Alexandrie.

Mme Matz dépose l'amendement n° 17 visant à remplacer le point H en faisant référence à plusieurs communiqués de presse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères condamnant les attaques terroristes contre des civils de toutes confessions.

Mmes Arena et Zrihen déposent l'amendement n° 25 visant à supprimer au point H les mots « de cette semaine » parce que la date visée est depuis longtemps dépassée.

Les amendements n°s 14 et 25 sont adoptés à l'unanimité des 11 membres présents. L'amendement n° 17 est retiré par son auteur.

Point I

Mmes Arena et Zrihen déposent l'amendement n° 26 visant à supprimer ce point parce qu'il constitue une affirmation subjective, et non un fait.

punt *Ebis* te verwijzen naar de resolutie van het Europees parlement over de situatie van de christenen in de context van vrijheid van godsdienst.

Het amendement nr. 13 wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Punt F

De dames Arena en Zrihen dienen amendement nr. 24 in om punt F te vervangen als volgt :

« gelet op de beslissing van de OVSE om een vertegenwoordiger te benoemen voor de strijd tegen « racisme, xenofobie en discriminatie », in het bijzonder « ten aanzien van christenen en leden van andere godsdiensten »; ».

Volgens mevrouw Arena is niet de naam van de benoemde persoon belangrijk, maar wel het feit dat de OVSE er goed meent aan te doen die functie in het leven te roepen. De OVSE erkent dus het probleem. De nieuwe formulering strekt om dat meer te beklemtonen.

De heer Daems vraagt zich af hoe iemand « lid » kan zijn van een godsdienst?

Het amendement wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 stem.

Punt H

Mevrouw de Bethune dient het amendement nr. 14 in om het punt H aan te vullen met een verwijzing naar het persbericht van 3 januari 2011 van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken naar aanleiding van de aanslag van 1 januari 2011 op een Koptische kerk in Alexandrië.

Mevrouw Matz dient het amendement nr. 17 in dat het punt H wil vervangen door te verwijzen naar meerdere persberichten van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken met betrekking tot terroristische aanslagen tegen burgers, ongeacht hun geloofsovertuiging.

De dames Arena en Zrihen dienen het amendement nr. 25 in om de woorden « van deze week » te schrappen in het punt H omdat dit een anachronisme is.

De amendementen nrs. 14 en 25 worden eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden. Het amendement nr. 17 wordt ingetrokken door de auteur.

Punt I

De dames Arena en Zrihen dienen het amendement nr. 26 in om dit punt te schrappen omdat het een subjectieve bewering zou betreffen, en geen feit.

L'amendement n° 26 est rejeté par 8 voix contre 2 et 1 abstention.

Points L et M

Mmes Arena et Zrihen déposent l'amendement n° 27 visant à supprimer ces deux points.

Selon Mme Arena, le changement d'intitulé de la proposition de résolution implique un élargissement du cadre et non plus une focalisation sur les communautés chrétiennes. La référence au Vatican et au pape n'est donc plus à propos.

M. De Decker explique qu'il a lui-même hésité à reprendre le point M dans la proposition de résolution, mais en fait, le point de vue du Vatican n'est qu'un élément parmi d'autres dans ce dossier.

Mme Arena rappelle la séparation de l'Église et de l'État et estime qu'il ne sied pas de renvoyer dans une proposition de résolution aux déclarations du pape.

L'amendement n° 27 est rejeté par 4 voix contre 3 et 4 abstentions.

Point O

Mme Matz dépose l'amendement n° 18 qui a pour objet de supprimer le point O parce que ce point fait des amalgames et les menaces à l'encontre des communautés chrétiennes sont déjà adressées dans un autre point des considérants.

Mmes Arena et Zrihen déposent l'amendement n° 28 qui a le même objet. Mme Arena estime également qu'il y a dans cette affirmation un risque d'amalgame entre « fondamentaliste religieux » et « génocidaire ».

M. De Decker plaide pour le maintien du point O parce qu'il ne fait pas avoir peur de dénoncer le terrorisme et ses auteurs.

Les amendements n°s 18 et 28 sont rejetés par 6 voix contre 5.

Point P

Mmes Arena et Zrihen déposent l'amendement n° 29 afin de viser également les minorités philosophiques.

Mme Arena explique que d'autres minorités que les minorités chrétiennes subissent ou sont susceptibles de subir des persécutions ou de faire les fruits d'une politique abusive en matière de liberté d'expression, de

Het amendement nr. 26 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 2, bij één onthouding.

Punten L en M

De dames Arena en Zrihen dienen het amendement nr. 27 in om deze beide punten te schrappen.

Volgens mevrouw Arena impliceert de wijziging van het opschrift van het voorstel van resolutie dat men het opzet ervan verruimt en zich niet langer concentreert op de christelijke gemeenschappen. De verwijzing naar het Vaticaan en naar de paus is dus niet meer gepast.

De heer De Decker legt uit dat hij zelf heeft gearzeld om het punt M op te nemen in het voorstel van resolutie, maar in feite is het standpunt van het Vaticaan slechts één element in dit dossier.

Mevrouw Arena wijst op de scheiding van kerk en Staat en is van oordeel dat het in feite niet hoort om in een resolutie te verwijzen naar verklaringen van de paus.

Het amendement nr. 27 wordt verworpen met 4 stemmen tegen 3, bij 4 onthoudingen.

Punt O

Mevrouw Matz dient amendement nr. 18 in dat ertoe strekt punt O te doen vervallen omdat dit punt voor verwarring zorgt en de bedreigingen tegen de christelijke gemeenschappen al in een ander punt van de considerans werden aangehaald.

De dames Arena en Zrihen dienen amendement nr. 28 in dat daar ook toe strekt. Mevrouw Arena meent ook dat er in dit punt verwarring kan ontstaan tussen « godsdienstfundamentalist » en « volkenmoordenaar ».

De heer De Decker wil punt O behouden omdat men niet bang mag zijn terrorisme en de uitvoerders ervan aan te klagen.

De amendementen nrs. 18 en 28 worden verworpen met 6 stemmen tegen 5.

Punt P

Mevrouw Arena en Zrihen dienen amendement nr. 29 in om ook de levensbeschouwelijke minderheden te beogen.

Mevrouw Arena legt uit dat er naast de christelijke minderheden andere minderheden zijn die vervolgd worden of dat kunnen worden, of die het slachtoffer kunnen worden van misbruiken op het vlak van

regroupement ou de culte. Chaque minorité doit pouvoir bénéficier du même traitement et de la même liberté.

L'amendement n° 29 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Point Q

Mmes Arena et Zrihen déposent l'amendement n° 30 qui a également pour but d'étendre le champ d'application aux minorités philosophiques.

L'amendement n° 30 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Point R

Mme Matz dépose l'amendement n° 19 afin de remplacer les mots « les chrétiens, les orthodoxes, les araméens et les juifs » par les mots « les chrétiens, les juifs et toutes autres groupes religieux et philosophiques ».

La sénatrice explique que les orthodoxes et les araméens sont des chrétiens. Si on se place du point de vue religieux, comme le fait ce point R, le terme chrétien les recouvre tout deux. D'autres minorités religieuses et philosophique sont susceptible d'être victimes de discrimination, il s'agit donc d'élargir le champ d'application.

M. De Decker ne voit pas d'objection à mentionner les araméens et les orthodoxes.

Mmes Arena et Zrihen déposent l'amendement n° 31 qui tend à supprimer les mots « : les chrétiens, les orthodoxes, les araméens et les juifs doivent pouvoir sortir de leurs lieux de culte et affirmer leur foi sans faire l'objet de poursuite ou de répression ».

Selon Mme Arena, la question de « l'affirmation de sa foi » est à discuter. Si l'État doit garantir la liberté de culte pour chacun selon la Déclaration universelle des droits de l'homme ou encore le Pacte international relatif aux droits civils et politiques, il a lui-même la liberté de déterminer les normes visant « l'affirmation de la foi » dans les limites des différentes conventions internationales.

Selon M. De Decker, le point R reprend une définition de la liberté religieuse donnée par l'ONU qui met l'accent sur l'importance de pouvoir exprimer sa foi sans faire l'objet de poursuites ou de répressions.

vrijheid van meningsuiting, vrijheid van groepering of van eredienst. Elke minderheid moet dezelfde behandeling en dezelfde vrijheid kunnen krijgen.

Amendement nr. 29 wordt eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

Punt Q

De dames Arena en Zrihen dienen amendement nr. 30 in dat er ook toe strekt het toepassingsgebied uit te breiden tot de levensbeschouwelijke minderheden.

Amendement nr. 30 wordt eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

Punt R

Mevrouw Matz dient amendement nr. 19 in dat ertoe strekt de woorden « christenen, orthodoxen, Arameeërs en joden » te vervangen door de woorden « christenen, joden en alle andere religieuze en levensbeschouwelijke groepen ».

Spreekster legt uit dat de orthodoxen en Arameeërs christenen zijn. Wanneer men zoals punt R de zaken bekijkt vanuit religieus oogpunt, behelst de term christenen ze allebei. Aangezien andere religieuze en levensbeschouwelijke minderheden het slachtoffer kunnen zijn van discriminatie, moet het toepassingsgebied bijgevolg worden uitgebreid.

De heer De Decker ziet geen bezwaar tegen de vermelding van Arameeërs en orthodoxen.

De dames Arena en Zrihen dienen amendement nr. 31 in dat ertoe strekt de zinsnede « christenen, orthodoxen, Arameeërs en joden moeten buiten hun plaatsen van eredienst kunnen komen en hun geloof kunnen bevestigen zonder te worden vervolgd of onderdrukt » te schrappen.

Mevrouw Arena meent dat het probleem van de « bevestiging van het geloof » moet worden besproken. Hoewel de Staat de vrijheid van eredienst dient te waarborgen voor iedereen op grond van de Universele Verklaring van de rechten van de mens of het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, heeft hij zelf de vrijheid om de normen vast te stellen met het oog op « de bevestiging van het geloof » binnen de beperkingen van de verschillende internationale verdragen.

Volgens de heer De Decker wordt in punt R een door de VN geformuleerde definitie van religieuze vrijheid overgenomen waarin benadrukt wordt hoe belangrijk het is dat iedereen zijn geloof kan belijden, zonder daarvoor te worden vervolgd of onderdrukt.

L'amendement n° 31 est rejeté par 8 voix contre 4.

L'amendement n° 19 est rejeté par 7 voix contre 1 et 3 abstentions.

Point U (nouveau)

M. De Grootte dépose l'amendement n° 15 visant à insérer un point U faisant référence aux Conventions et Protocoles de Genève concernant l'accueil des réfugiés.

L'amendement n° 15 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Dispositif

Point 1

Mme Matz dépose l'amendement n° 20 visant à remplacer le point 1 par ce qui suit : « de condamner sans réserve toutes formes de discrimination et d'intolérance fondées sur la religion et les conceptions philosophiques qui sont, et seraient à l'avenir, constatées, où qu'elles le soient ».

Mme Matz souligne que le point 1 existant concerne uniquement l'Irak, alors que la problématique est plus vaste que cela.

Mmes Arena et Zrihen déposent l'amendement n° 32 visant à supprimer ce point 1. Selon Mme Arena, ce qui est demandé au point 1 a déjà été fait (voir le point H des considérants).

M. De Decker explique que l'on peut répondre à l'objection de Mmes Arena et Zrihen en adoptant l'amendement n 20.

L'amendement n° 20 est adopté par 9 voix contre 3.

L'amendement n° 32 est rejeté par 9 voix contre 2.

Point 2

Mme Matz dépose l'amendement n° 21 visant à remplacer le point 2 par ce qui suit : « d'encourager les autorités des pays concernés par l'intolérance religieuse à intégrer dans leur droit interne les textes de droit international qui protègent la liberté de pensée, de conscience et de religion; de les faire respecter et d'y consacrer une attention particulière, étant donné l'importance de l'enjeu ».

Mmes Arena et Zrihen déposent l'amendement n° 33 visant à compléter ce point 2 de manière que

Het amendement nr. 31 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 4.

Het amendement nr. 19 wordt verworpen met 7 stemmen tegen 1 stem, bij 3 onthoudingen.

Punt U (nieuw)

De heer De Grootte dient het amendement nr. 15 in om in een nieuw punt U te verwijzen naar de Conventies en Protocollen van Genève inzake de opvang van vluchtelingen.

Het amendement nr. 15 wordt eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

Dispositief

Punt 1

Mevrouw Matz dient het amendement nr. 20 in om het punt 1 te vervangen als volgt : « alle vormen van discriminatie op grond van religie en levensbeschouwing die nu of in de toekomst waar dan ook worden vastgesteld, zonder voorbehoud en krachtdadig te veroordelen ».

Mevrouw Matz stipt aan dat het bestaande punt 1 alleen betrekking heeft op Irak, terwijl de problematiek ruimer is dan dat.

De dames Arena en Zrihen dienen het amendement nr. 32 in om dit punt 1 te schrappen. Volgens mevrouw Arena is het gevraagde in punt 1 al gebeurd (zie punt H van de considerans).

De heer De Decker legt uit dat het bezwaar van de dames Arena en Zrihen kan opgelost worden door het amendement nr. 20 aan te nemen.

Het amendement nr. 20 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 3.

Het amendement nr. 32 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 2.

Punt 2

Mevrouw Matz dient het amendement nr. 21 in om het punt 2 te vervangen als volgt : « de overheden van de landen waar religieuze onverdraagzaamheid heerst, aan te moedigen om in hun intern recht internationaal rechtelijke teksten op te nemen die de vrijheid van denken, van geweten en godsdienst beschermen; deze teksten te doen naleven en er bijzondere aandacht aan te besteden, gelet op het grote belang ervan ».

De dames Arena en Zrihen dienen het amendement nr. 33 in om dit punt 2 aan te vullen opdat niet alleen

le champ d'application de la résolution s'étend non seulement aux minorités religieuses mais aussi aux minorités philosophiques.

L'amendement n° 21 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents. L'adoption de cet amendement rend l'amendement n° 33 sans objet.

Point 6

Mmes Arena et Zrihen déposent l'amendement n° 34 visant à supprimer au point 6 les mots « des communautés chrétiennes » afin d'étendre le champ d'application de la résolution à toutes les confessions.

L'amendement n° 34 est rejeté par 7 voix contre 4 et 1 abstention.

Point 8

Mme Matz dépose l'amendement n° 22 qui a pour objet de remplacer les mots « que les chrétiens araméens de ces pays ne soient plus spoliés de leurs terres, que leurs lieux de culte ne soient plus désacralisés (tels que le monastère Mor Gabriel dans le sud-est de la Turquie) » par les mots « que les chrétiens araméens de ces pays ne soient plus spoliés de leurs terres (tels que les terres autour du monastère Mor Gabriel dans le sud-est de la Turquie), que leurs lieux de culte ne soient plus désacralisés ».

Selon Mme Matz, le monastère Mor Gabriel n'a pas été désacralisé, mais des terres aux alentours ont été confisquées.

L'amendement n° 22 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Point 9

Mmes Arena et Zrihen déposent l'amendement n° 35 qui a également pour but d'insérer les mots « et philosophiques » entre les mots « des minorités religieuses » et les mots « partout où elles sont menacées » afin d'étendre le champ d'application aux minorités philosophiques.

L'amendement n° 35 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Point 10

Mmes Arena et Zrihen déposent l'amendement n° 36 afin d'insérer les mots « et philosophique » entre

de religieuses, mais ook de filosofische minderheden onder het toepassingsgebied van de resolutie vallen.

Het amendement nr. 21 wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden. Door de aanneming van dit amendement, wordt het amendement nr. 33 zonder voorwerp.

Punt 6

De dames Arena en Zrihen dienen het amendement nr. 34 in om in dit punt 6 de woorden « van de christelijke gemeenschappen » te schrappen zodat het toepassingsgebied van de resolutie wordt uitgebreid tot alle godsdiensten.

Het amendement nr. 34 wordt verworpen met 7 stemmen tegen 4, bij 1 onthouding.

Punt 8

Mevrouw Matz dient amendement nr. 22 in dat ertoe strekt de woorden « opdat de Aramese christenen in die landen niet langer van hun land worden beroofd, hun plaatsen van eredienst niet langer worden ontheilgd (zoals het Mor Gabriel-klooster in het zuidoosten van Turkije), » te vervangen door de woorden « opdat de Aramese christenen in die landen niet langer van hun land worden beroofd (zoals het land rondom het klooster Mor Gabriel in het zuidoosten van Turkije), hun plaatsen van eredienst niet langer worden ontheilgd, ».

Volgens mevrouw Matz is het klooster Mor Gabriel niet ontheilgd, maar is het land errond in beslag genomen.

Amendement nr. 22 wordt aangenomen met 9 stemmen bij 3 onthoudingen.

Punt 9

De dames Arena en Zrihen dienen amendement nr. 35 in dat er ook toe strekt de woorden en levensbeschouwingen in te voegen tussen het woord « religieuze » en het woord « minderheden » om het toepassingsgebied uit te breiden tot de levensbeschouwelijke minderheden.

Amendement nr. 35 wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Punt 10

De dames Arena en Zrihen dienen amendement nr. 36 in dat ertoe strekt tussen het woord « reli-

les mots «l'intolérance religieuse» et les mots «à intégrer dans leur droit interne» afin d'étendre le champ d'application aux minorités philosophiques.

L'amendement n° 36 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Point 11

Mmes Arena et Zrihen déposent l'amendement n° 37 afin de compléter le point 11 par les mots «et philosophique» afin d'étendre le champ d'application aux minorités philosophiques.

L'amendement n° 37 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Point 12

Mmes Arena et Zrihen déposent l'amendement n° 38 afin de remplacer les mots «communautés religieuses» par les mots «minorités religieuses et philosophiques» afin d'étendre le champ d'application aux minorités philosophiques.

L'amendement n° 38 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Point 13

Mmes Arena et Zrihen déposent l'amendement n° 39 afin de remplacer les mots «des chrétiens» par les mots «des minorités religieuses et philosophiques» afin d'étendre le champ d'application aux minorités philosophiques.

L'amendement n° 39 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Point 14

Mme Temmerman et M. Anciaux déposent l'amendement n° 12 visant à compléter le point 14 proposé par les mots :

« , ainsi que le prévoient les Conventions et les Protocoles de Genève, signés par la Belgique ».

L'amendement n° 12 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

gieuze» en het woord «onverdraagzaamheid» en de woorden «en levensbeschouwelijke» in te voegen om het toepassingsgebied uit te breiden tot de levensbeschouwelijke minderheden.

Amendement nr. 36 wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Punt 11

De dames Arena en Zrihen dienen amendement nr. 37 in dat ertoe strekt het punt 11 aan te vullen met de woorden «en de vrijheid van levensbeschouwing» om het toepassingsgebied uit te breiden tot de levensbeschouwelijke minderheden.

Amendement nr. 37 wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Punt 12

De dames Arena en Zrihen dienen amendement nr. 38 in dat ertoe strekt de woorden «religieuze gemeenschappen» te vervangen door de woorden «religieuze en levensbeschouwelijke minderheden» om het toepassingsgebied uit te breiden tot de levensbeschouwelijke minderheden.

Amendement nr. 38 wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Punt 13

De dames Arena en Zrihen dienen amendement nr. 39 in dat ertoe strekt de woorden «van christenen» te vervangen door de woorden «van religieuze en levensbeschouwelijke minderheden» om het toepassingsgebied uit te breiden tot de levensbeschouwelijke minderheden.

Amendement nr. 39 wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Punt 14

Mevrouw Temmerman en de heer Anciaux dienen het amendement nr. 12 in om het voorgestelde punt 14 aan te vullen als volgt :

« , zoals vastgelegd in de Conventies en Protocollen van Genève, die door België werden ondertekend ».

Het amendement nr. 12 wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Point 15 (nouveau)

Mme Zrihen dépose l'amendement n° 23 visant à insérer un point 15 (nouveau) rédigé comme suit :

« de mettre tout en œuvre pour que les communautés religieuses et philosophiques coexistent pacifiquement, y compris dans les pays où les minorités religieuses et philosophiques sont menacées d'extinction ».

Mme Matz souligne la nécessité de promouvoir dans la proposition de résolution une politique préventive et de coexistence pacifique.

L'amendement n° 23 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

VII. VOTE FINAL

L'amendement n° 11 ainsi sous-amendé, qui remplace l'ensemble de la proposition de résolution, est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

M. Mahoux explique que son groupe s'est abstenu lors du vote final parce qu'il ne sied pas à une résolution de ne faire référence qu'à une seule autorité religieuse, à savoir aux recommandations du Vatican au point L et à un discours du pape au point M.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

La rapporteuse,
Marleen TEMMERMAN.

Le président,
Karl VANLOUWE.

*
* *

Texte adopté par la commission
(voir le doc. Sénat, n° 5-597/7 - 2010/2011).

Punt 15 (nieuw)

Mevrouw Matz dient het amendement nr. 23 in ten einde een nieuw punt 15 toe te voegen, luidende :

« alles in het werk te stellen opdat de religieuze en filosofische gemeenschappen vreedzaam samenleven, ook in landen waar de religieuze en filosofische minderheden met uitsterven bedreigd zijn ».

Mevrouw Matz onderstreept dat in het voorstel van resolutie ook moet gewezen worden op een preventief beleid en op vreedzaam samenleven.

Het amendement nr. 23 wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

VII. EINDSTEMMING

Het aldus gesubamendeerde amendement nr. 11 dat het geheel van het voorstel van resolutie vervangt, wordt aangenomen met 9 stemmen bij 3 onthoudingen.

De heer Mahoux verklaart dat zijn fractie zich heeft onthouden bij de eindstemming omdat het niet gepast is in een resolutie te verwijzen naar slechts één religieuze autoriteit, *in casus* naar aanbevelingen van het Vaticaan in punt L en een toespraak van de paus in punt M.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,
Marleen TEMMERMAN.

De voorzitter,
Karl VANLOUWE.

*
* *

Tekst aangenomen door de commissie
(zie stuk Senaat, nr. 5-597/7 - 2010/2011).